

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1931-1932	N° 301		Zittingsjaar 1931-1932
	SÉANCE du 13 Juillet 1932	VERGADERING van 13 Juli 1932	

PROJET DE LOI

modifiant la compétence des Juges de Paix et celle des Tribunaux de Première instance, en matière d'actions en réparation des dommages causés par les travaux exécutés dans les mines.

PROJET AMENDE PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

Article premier.

L'article 17 de la loi du 15 juin 1911, complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1837, sur les mines, minières et carrières, devenu l'article 10 de la loi du 15 septembre 1928, modifiant les lois de compétence, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 17. — Les juges de paix connaissent des actions en réparation des dommages causés, en dernier ressort jusqu'à la valeur de 12,000 francs, et en premier ressort jusqu'à la valeur de 30,000 francs.

» S'il y a lieu à expertise, celle-ci ne pourra se faire que par trois experts, à moins que les parties ne consentent qu'il soit procédé par un seul.

» Le juge impartira un délai pour le dépôt du rapport. Ce délai pourra être prorogé par le juge s'il l'estime nécessaire. »

Art. 2.

Disposition transitoire. — Le régime nouveau de la compétence n'est pas applicable aux actions régulièrement portées devant les juridictions de jugement avant la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 13 juillet 1932.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

WETSONTWERP

houdende wijziging van de bevoegdheid der Vrederechters en van die der Rechtbanken van Eerstes aanleg voor de rechtsvorderingen betreffende vergoedingen voor geleden schade door in de mijnen ten uitvoer gebrachte werken.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT GEWIJZIGD ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

Artikel 17 der wet van 15 Juni 1911, tot aanvulling en wijziging der wetten van 21 April 1810 en 2 Mei 1837 op de mijnen, ertsgroeven en groeven dat artikel 10 is geworden der wet van 15 September 1928, houdende wijziging der bevoegdheidswetten, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 17. — De vrederechters zijn bevoegd uitspraak te doen, zonder beroep, tot een bedrag van 12,000 frank en, in eersten aanleg, tot een bedrag van 30,000 frank voor de rechtsvorderingen betreffende de vergoedingen voor geleden schade.

» Ingeval een expertise noodig ware mag deze slechts door drie experts worden gedaan, ten ware partijen overeenkwamen ze door een enkelen te laten doen.

» De rechter bepaalt een termijn voor het indienen van het verslag. Deze termijn kan verlengd worden door den rechter, indien hij het noodig acht. »

Art. 2.

Overgansbepaling. — Het nieuw stelsel van bevoegdheid is niet toepasselijk op de rechtsvorderingen regelmatig voor de rechtsmacht van wijzen gebracht vóór den datum van het in werking treden dezer wet.

Brussel, den 13^e Juli 1932.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

Ch. MAGNETTE.

Ch. VAN BELLE.

⁽¹⁾ Voir :

Documents de la Chambre :
1931-1932, n° 83 : Projet de loi.
— — — , n° 177 : Rapport.

Annales de la Chambre :
Séances des 3 et 4 mai 1932.

Documents du Sénat :
1931-1932, n° 92 : Projet de loi.
— — — , n° 119 : Rapport.

Annales du Sénat :
Séances des 30 juin, 12 et 13 juillet 1932.

⁽¹⁾ Zie :

Documenten van de Kamer :
1931-1932, n° 83 : Wetsontwerp.
— — — , n° 177 : Verslag.

Handelingen van de Kamer :
Vergaderingen van 3 en 4 Mei 1932.

Documenten van den Senaat :
1931-1932, n° 92 : Wetsontwerp.
— — — , n° 119 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :
Vergaderingen van 30 Juni, 12 en 13 Juli 1932. H